



*Instrument Transformers*

## Metallgekapselte Messwandler



# Metallgekapselte Kombiwandler

## 12 - 36 kV

### (Stromwandler und Spannungswandler)



Technische Daten													
Typ (Größe)	KGBEI 12 KGBEA 12			KGBEI 24 KGBEA 24			KGBEI 36 KGBEA 36						
Max. Betriebsspannung Um	12 kV			24 kV			36 kV						
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3800 (KGBEI 12)			MB 3.5165 (KGBEI 24)			MB 3.5910 (KGBEI 36)						
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3801 (KGBEA 12)			MB 3.5144 (KGBEA 24)			MB 3.5913 (KGBEA 36)						
Steckergröße Innenkonus	Größe 1 für 600 A; $I_{th}$ 20 kA/1 sec. Größe 2 für 800 A; $I_{th}$ 20 kA/1 sec.												
Steckergröße Außenkonus	Größe A für max. 250 A; 12.5 kA/1 sec. Größe B für max. 400 A; 16 kA/1 sec. Größe C für max. 600 A; 28 kA/1 sec.												
Stromwandlerpartie													
Primäre Bemessungsstromstärke $I_{pn}$	bei Innenkonus 5 A ... 800 A bei Außenkonus 5 A ... 600 A												
Sekundäre Bemessungsstromstärke $I_{sn}$	5 A oder 1 A												
Klassengenauigkeit	0,2S / 0,2 / 0,5S / 0,5 / 1 / 10P / 5P												
Max. Kerndaten	zum Beispiel												
1 Messkern	max.	5 VA Kl. 0.2 ( $I_{th}=800 \times I_n$ ) oder 10 VA Kl. 0.2s ( $I_{th}=500 \times I_n$ )											
1 Schutzkern	max.	20 VA Kl. 10P 10 ( $I_{th}=100 \times I_n$ ) oder 5 VA Kl. 10P 10 ( $I_{th}=300 \times I_n$ )											
2 Kerne	max.	Kern 1: 10 VA Kl. 0.5s Kern 2: 10 VA Kl. 0.5s ( $I_{th}=300 \times I_n$ ) Kern 1: 10 VA Kl. 0.5s Kern 2: 10 VA Kl. 5P 10 ( $I_{th}=100 \times I_n$ )											
Spannungswandlerpartie													
Primäre Bemessungsspannung [V]	5000/ $\sqrt{3}$ ... 11000/ $\sqrt{3}$			10000/ $\sqrt{3}$ ... 22000/ $\sqrt{3}$			22000/ $\sqrt{3}$ ... 36000/ $\sqrt{3}$						
Sekundäre Bemessungsspannung [V]	100/ $\sqrt{3}$   110/ $\sqrt{3}$												
Anzahl der Messwicklungen	1 oder 2 (optional: mit Erdchlusswicklung 100:3 V oder 110:3 V)												
Klassengenauigkeit	0,2	0,5	1	0,2	0,5	1	0,2	0,5					
max. Bemessungsleistung [VA]	15	50	120	30	75	180	30	75					
Nennlangzeitstrom	6 A / 8 h												
Nennspannungsfaktor	1,9 $U_n$ / 8 h												



# Metallgekapselte Stromwandler

## 12 - 36 kV



Technische Daten				
Typ (Größe)	GBW 12 (1)	GBW 24 (1)	GBW 36 (1)	GBW 36 (3)
Betriebsspannung $U_m$	12 kV	24 kV	36 kV	36 kV
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3236	MB 3.3237	MB 3.3238	MB 3.6778
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	-	-	-	-
Steckergröße Innenkonus	1	1	1 oder 2	3
Steckergröße Außenkonus	-	-	-	-
Therm. Bemessungs-Kurzzeit- stromstärke $I_{th}$	20 kA/1s			25 kA/3s
Standards	DIN VDE, IEC, ANSI, BS, CSA, AS, ÖVE, SEV, ...			
Bemessungsfrequenz	50 Hz oder 60 Hz			
Primäre Bemessungsstrom- stärke $I_{pn}$	5 A ... 300 A			
Sekundäre Umschaltung z.B.	10-5 A; 15-7.5 A; 20-10 A bis 300-150 A			
Sekundäre Bemessungsstrom- stärke $I_{sn}$	5 A oder 1 A			
Klassengenauigkeit	0,2 / 0,2S / 0,5 / 0,5S / 1 / 3 / 5P / 10P			
Bemessungsleistung [VA]	Konkret realisierbare Bemessungsleistungen der einzelnen Kerne sind abhängig von der Kernanzahl, Klassengenauigkeit, Nennstrom und Überstromziffer. Für eine genaue Auslegung Ihres Wandlers stehen Ihnen unsere Mitarbeiter gern zur Verfügung.			
Mögliche Kernanzahl	1, 2 oder 3			

# Metallgekapselte Spannungswandler

## 12 - 40,5 kV

### einpolig isoliert



Technische Daten					
Typ	GBEIN 12/0 GBEAN 12/0	GBEIN 24/0 GBEAN 24/0		GBEI 36, GBEI 40,5 GBER 36	
Betriebsspannung U <sub>m</sub>	12 kV	24 kV		36 kV / 40,5 kV	
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)		MB 3.5851 (GBEIN 12/0 ... GBEIN 24/0)		MB 4.4574	
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)		MB 4.5857 (GBEAN 12/0 ... 24/0)		MB 3.6902	
Steckergröße Innenkonus	0, 1, 2			1, 2	
Steckergröße Außenkonus	A, B, C			A, B, C	
Primäre Bemessungsspannung [V]	5000/ $\sqrt{3}$ ... 11000/ $\sqrt{3}$	10000/ $\sqrt{3}$ ... 20000/ $\sqrt{3}$	22000/ $\sqrt{3}$ ...36000/ $\sqrt{3}$		
Sekundäre Bemessungsspannung [V]		100/ $\sqrt{3}$   110/ $\sqrt{3}$   110;100/ $\sqrt{3}$			
Anzahl der Messwicklungen		1 oder 2 (optional: mit Erdschlusswicklung 100:3 V oder 110:3 V)			
Klassengenauigkeit	0,2	0,5	1	0,2	0,5
max. Bemessungsleistung [VA]	25	60	180	50	120
Sekundärer therm. Grenzstrom		7 A		10 A	
Standards		DIN VDE, IEC, ANSI, BS, CSA, AS, ÖVE, SEV, ...			
Bemessungsfrequenz		50 Hz oder 60 Hz			
Nennspannungsfaktor		1,9 Un / 8 h			
Nennlangzeitstrom		6 A / 8 h			

Von den Tabellen abweichende Forderungen bitten wir anzufragen.

Unser Produktionsprogramm umfasst neben diesen Standardtypen eine Vielzahl weiterer Bauformen.  
Ausführlichere Informationen und Datenblätter bitten wir anzufordern.

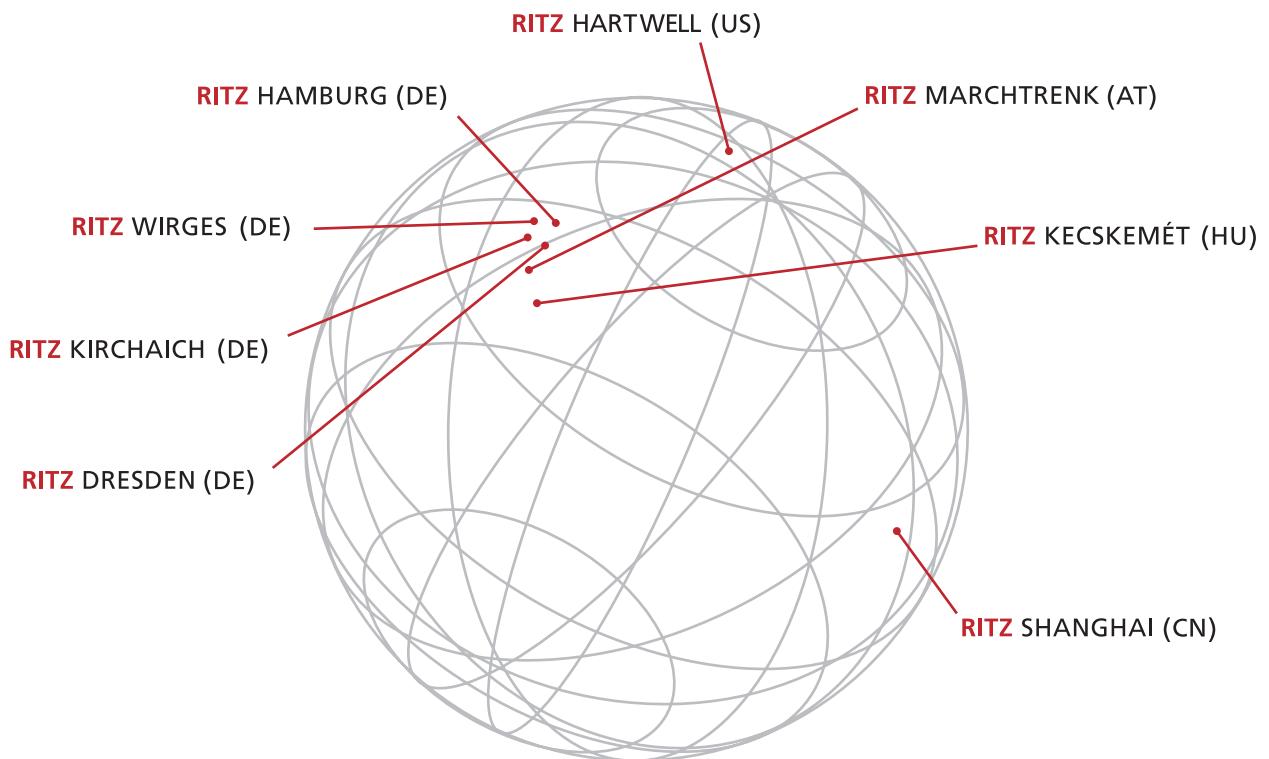
## RITZ Instrument Transformers GmbH – Die Kernkompetenz

Unter dem Firmennamen „RITZ Instrument Transformers GmbH“ hat RITZ seit dem 1. 8. 2007 seine Aktivitäten zu neuer Stärke gebündelt.

Unter diesem Namen wurden Tradition und Wissen des Stammhauses RITZ Messwandler Hamburg und der Tochterunternehmen RITZ Messwandler Dresden (TuR), Wandler- und Transformatoren-Werk Wirges (WTW) und Messwandlerbau Bamberg (MWB) zusammengeführt. Dieser Zusammenschluss vereint in der Summe mehr als zwei Jahrhunderte Know-how im Messwandlerbau.

Darüber hinaus hat RITZ sich auf das Kerngeschäft mit Mittelspannungs- und Niederspannungs-Messwandlern konzentriert, indem die Hochspannungssparte verkauft wurde. Die hierdurch gewonnenen Ressourcen werden jetzt in Innovationen und Qualitätsstandards der Mittel- und Niederspannungsprodukte zusätzlich eingesetzt. RITZ sichert so seine führende Weltmarktstellung.

Die Auslandsgesellschaften von RITZ in Österreich (Marchtrenk), Ungarn (Kecskemét), China (Shanghai) und USA (Hartwell) stärken die internationale Marktpräsenz.



# Vertrieb

<b>RITZ HAMBURG</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Wandsbeker Zollstraße 92-98 22041 Hamburg <b>GERMANY</b> Tel +49 40 51123-0 Fax +49 40 51123-333 Medium Voltage Fax +49 40 51123-111 Low Voltage	Niederspannungswandler	Mittelspannungswandler	Gießharzisolierte Stromschiensysteme	Gießharz-Leistungstransformatoren	Elektronische Messwandler und Sensoren	Kundenspezifische Gießharzteile
<b>RITZ WIRGES</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Siemensstraße 2 56422 Wirges <b>GERMANY</b> Tel +49 2602 679-0 Fax +49 2602 9436-00						
<b>RITZ DRESDEN</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Bergener Ring 65–67 01458 Ottendorf-Okrilla <b>GERMANY</b> Tel +49 35205 62-0 Fax +49 35205 62-216						
<b>RITZ KIRCHAICH</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Mühlberg 1 97514 Oberaurach-Kirchaich <b>GERMANY</b> Tel +49 9549 89-0 Fax +49 9549 89-11						
<b>RITZ MARCHTRENK</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Linzer Straße 79 4614 Marchtrenk <b>AUSTRIA</b> Tel +43 7243 52285-0 Fax +43 7243 52285-38						
<b>RITZ KECSKEMÉT</b> <b>RITZ Instrument Transformers Kft.</b> Technik-Park Heliport 6000 Kecskemét-Kadafalva <b>HUNGARY</b> Tel +36 76 5040-10 Fax +36 76 470311						
<b>RITZ SHANGHAI</b> <b>RITZ Instrument Transformers</b> Shanghai Co. Ltd. 99 Huajia Road, Building 1-3, Huabin Industrial Park Songjiang Industrial Zone Shanghai, 201613 P.R. China Tel +86 21 67747698 Fax +86 21 67747678						
<b>RITZ HARTWELL</b> <b>RITZ Instrument Transformers Inc.</b> 25 Hamburg Avenue Lavonia, GA 30553 <b>USA</b> Tel +1 706-356-7180 Fax +1 866-772-5245						